

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In Spanish - en español](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한국어로](#)

## NOUVELLES DU 11ÈME SYMPOSIUM MONDIAL DE MUSIQUE CHORALE: INSCRIVEZ-VOUS DÈS À PRÉSENT!

**LES INSCRIPTIONS SONT OUVERTES! Inscrivez-vous avant le 1er octobre pour bénéficier d'un prix spécial!**

Les inscriptions se font en ligne uniquement sur [www.WSCM11.cat](http://www.WSCM11.cat)

Il est possible de s'inscrire pour le Symposium complet (du 22 au 29 juillet), ou pour la moitié: Première période du 22 au 25 juillet, ou seconde période du 26 au 29 juillet.

Les tarifs d'inscription pour le WSCM11 varient également suivant trois groupes de pays, basés sur l'indicateur du développement humain des Nations Unies.

Inscrivez-vous dès que possible! **Toute inscription avant le 1<sup>er</sup> Octobre bénéficiera d'un tarif spécial.** Les tarifs réguliers d'octobre à décembre augmenteront à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Tarifs spéciaux pour les jeunes en dessous de 27 ans (au 29 juillet 2017). Les groupes de 11 personnes minimum bénéficieront également d'un tarif spécial.

### L'inscription comprend:

- Votre participation au programme du Symposium (36 conférences et séminaires, plus de 25 présentations...)
- Des Master Classes (participation active limitée aux participants sélectionnés, participation passive)
- L'accès à l'Expo Chorale
- L'accès à tous les concerts du WSCM11 (11 concerts officiels ainsi que des concerts exceptionnels dans la ville)
- Le livret de chants communs
- La brochure du programme

Visitez notre site Web pour d'autres possibilités d'inscriptions.

### Ne manquez pas ce symposium extraordinaire!

- ✓ [Concerts](#)
- ✓ [Conférences](#)
- ✓ [Expo Chorale](#)
- ✓ [Masterclasses](#)

**... Et bien d'autres choses vous attendent!**

Les participants du symposium apprécieront le meilleur du chant choral dans le cadre enchanteur de la belle ville de Barcelone.



Barcelone, capitale de la Catalogne, est une ville méditerranéenne et cosmopolite possédant des vestiges romains, des quartiers médiévaux et les plus beaux monuments du Modernisme, ainsi que des éléments avant-gardistes du XXème siècle. L'UNESCO a d'ailleurs classé au patrimoine mondial les constructions les plus remarquables des architectes catalans Antoni Gaudí et Lluís Domènech i Monater. D'origine romaine, des siècles d'histoire et un dynamisme économique singulier ont légué à Barcelone un extraordinaire héritage culturel, qui trouve son expression dans un patrimoine historique et artistique très riche et dans l'essor de courants artistiques novateurs.

La vieille ville, jadis entourée de remparts d'époque romaine, se trouve à l'emplacement de l'actuel quartier Gothique. Ce quartier de charme abrite de nombreuses constructions gothiques, tant religieuses que populaires.

À Barcelone, la densité de monuments est telle que, en quelques pas, on peut voyager dans le temps, des constructions gothiques telles que l'église Santa María del Mar au style moderniste du Palau de la Música Catalana.

La Rambla, une des artères de la vieille ville qui conduit à la Méditerranée, est l'un des endroits les plus indiqués pour se submerger dans la ville. Cette rue est le centre des activités culturelles et de la vie quotidienne.

Ses plages, ses quais et une offre impressionnante d'art et de loisirs (l'aquarium, l'Imax 3D, le mirador de Colón...) font du port de Barcelone un site cosmopolite et plein de vie. Quelques-unes de ces installations modernes sont l'héritage des Jeux Olympiques de 1992.

La culture de Barcelone transparaît dans ses édifices, ses parcs et ses sculptures à ciel ouvert, mais aussi dans ses innombrables collections d'art. Picasso, Miró, Tàpies or Gaudí y ont leurs musées. Des œuvres d'art de plusieurs époques sont conservées au Musée d'Histoire de la Ville, au Musée d'Histoire de Catalogne, au Musée d'Art Moderne ou au Musée d'Art Contemporain.



## NOUS VOUS ATTENDONS NOMBREUX!

Courriel du WSCM11 : [wscm11@fcec.cat](mailto:wscm11@fcec.cat)

Site Web du WSCM11: <http://www.wscm11.cat/>

Suivez-nous sur Facebook <https://www.facebook.com/wscm11bcn/>

Et sur Twitter <https://twitter.com/simposibcn>

## L'UN DES STAGIAIRES DU PROJET DE LA FIMC 'CHEFS DE CHŒUR SANS FRONTIÈRES' EN RD CONGO REMPORTE UN PRIX EN CHINE

Le chœur **Vox Disposa** de Kinshasa (RD Congo), invité du 13<sup>ème</sup> Festival International Choral de Chine (à Pékin du 26 juillet au 1 août 2016) vient de remporter un troisième prix dans la catégorie des chœurs mixtes et a vu son chef de chœur, **Joël MOLEKA**, nommé parmi les 4 meilleurs chefs du concours.

Joël a suivi depuis 2012 le cursus de formation de chefs de chœur dans le cadre du programme 'Chefs de Chœur sans Frontières' avec Thierry THIÉBAUT (A Coeur Joie International) et a été nommé instructeur national dans son pays, en charge de la formation à la direction des jeunes chefs de chœur au début de cette année. Nous adressons à cette occasion nos vives félicitations à Joël MOLEKA qui témoigne ainsi de la pertinence de ce programme de formation lancé à l'initiative de la FIMC.



Bulletin électronique mensuel de la **FÉDÉRATION INTERNATIONALE POUR LA MUSIQUE CHORALE**  
**LE 12<sup>ÈME</sup> SYMPOSIUM MONDIAL DE MUSIQUE CHORALE DE LA FIMC 2020 EST ATTRIBUÉ À . . .**  
**LA NOUVELLE-ZÉLANDE!**



Suite à une soumission couronnée de succès de la **Fédération Chorale de Nouvelle Zélande**, la **Fédération Internationale de Musique Chorale (FIMC)** est très heureuse d'annoncer que l'événement choral non-compétitif le plus prestigieux au monde aura lieu à Auckland en 2020.

La longue et minutieuse procédure de candidature pour déterminer la proposition gagnante s'est étendue sur 12 mois dont une phase d'examen exhaustif de la FIMC sur tous les détails de la ville, des salles de concert, du niveau d'appui au projet, et, plus important encore, de la générosité et de l'énergie de la communauté chorale nationale qui entreprendra un projet d'une telle ampleur.

Soutenue par la Fédération Chorale de Nouvelle Zélande, la musique chorale est bel et bien vivante et florissante en Nouvelle Zélande et soutient une communauté de chanteurs, de chefs de chœur, et de compositeurs qui, par habitant, rivalise avec les meilleurs centres chorales du monde.

Située sur l'île du Nord de la Nouvelle Zélande, et classée en 2014 comme la troisième ville du monde "où il fait bon vivre", Auckland est la ville la plus populaire en Océanie en dehors de l'Australie et bénéficie de bonnes liaisons aériennes et d'un accès facile depuis les principales villes du monde entier.

Cette ville portuaire à caractère pittoresque est fière de posséder une vie culturelle diversifiée où la musique, l'art et le chant sont issus de l'histoire traditionnelle et contemporaine.

La communauté chorale internationale à travers la FIMC félicite la Fédération Chorale de Nouvelle Zélande pour sa proposition gagnante et lui souhaite beaucoup de succès et de soutien pour les préparatifs de cet événement unique en 2020.

#### AVEZ-VOUS ESSAYÉ LES NOUVEAUX SERVICES SUR NOTRE PAGE WEB?

Voici une liste complète de ces services:

- <http://ifcm.net/service-2/choir-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/conductor-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/job-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/project-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/composers-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/concert-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/new-releases-connection/>
- <http://ifcm.net/service-2/garage-sale/>
- <http://ifcm.net/service-2/singer-connection/>

Jetez-y un oeil!



## A COEUR JOIE INTERNATIONAL

### 3<sup>ème</sup> FESTIVAL CHORAL INTERNATIONAL 'NAMUR EN CHŒURS', BELGIQUE

A Coeur Joie Belgique organise son troisième festival de chant choral 'Namur en Chœurs', du 23 au 25 septembre 2016.

Le programme présente lors de trois concerts prestigieux Ingenium Ensemble (Slovénie), Jazz'elles (France) et Kinderkoor Waelrant (Belgique). Chacun de ces ensembles sera précédé sur scène par un chœur membre de la Fédération Wallonie-Bruxelles A Coeur Joie. Six ateliers musicaux seront organisés durant le week-end, avec une diversité de styles qui plairont aux adultes comme aux enfants. Près de 40 concerts gratuits sont prévus dans quatre endroits différents de la ville de Namur. Plusieurs chœurs participeront à une audition pour l'obtention du niveau Excellence le samedi.

Plus d'infos sur <http://www.namurenchoeurs.be>

### 1<sup>er</sup> AFRICA CANTAT à Kinshasa (République démocratique du Congo) du 6 au 12 août 2017

Initié par la Confédération Africaine de Musique Chorale -CAMC- avec le support de la Fédération Congolaise pour la Musique Chorale et en partenariat avec la FIMC, À Coeur Joie International et Europa Cantat, le festival Africa Cantat sera le carrefour idéal pour découvrir et échanger autour de la riche authenticité de l'héritage choral africain.

Chœurs, chefs de chœurs et conférenciers du monde entier, l'Afrique est impatiente de vous accueillir au cœur de son continent, et de partager avec vous la chaleur de son hospitalité et ses rythmes et couleurs.

Inscription en ligne disponible très bientôt.

## L'ASSOCIATION EUROPÉENNE CHORALE - EUROPA CANTAT (ECA-EC)



### Conférence "Cross the line" (Franchir la ligne) et Assemblée Générale de l'ECA-EC à Utrecht aux Pays-Bas du 11 au 13 novembre 2016

Cette conférence se concentrera sur de multiples exemples de franchissement de limites : comment des chefs de chœur, des chœurs et des organisations franchissent les lignes imaginaires ou réelles qui séparent les cultures, les pratiques amateur des pratiques professionnelles, le secteur choral des autres secteurs, ou les artistes de leur public.

La conférence comprendra la présentation de différents projets, des sessions plénières, des ateliers de chant, et des groupes de discussion, ainsi que des surprises musicales, des concerts, et la présentation de notre nouveau projet

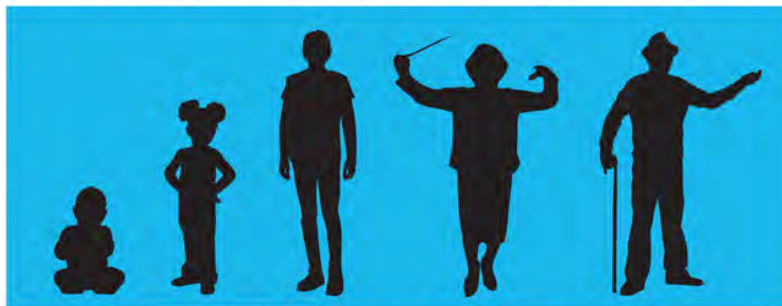
"Sing Me In – le chant collectif comme outil d'intégration des jeunes migrants". N'oubliez pas de vous inscrire >> [ICI](#) avant le 30 septembre 2016.

Invitation en [anglais](#), [français](#) et [allemand](#).

Plus d'info sur notre [Site Web](#). Suivez-nous sur [facebook](#) et [twitter](#).

## ASSOCIATION DES CHEFS DE CHŒUR AMÉRICAINS — ACDA

# A LIFE OF SONG



Rejoignez-vous à nous pour la Conférence nationale 2017 à Minneapolis, Minnesota, USA, du 8 au 11 mars 2017 et pour l'événement spécial 'Welcome to Minneapolis' le mardi 7 mars 2017! Les inscriptions et la réservation d'hôtel commencent en octobre. Nous espérons vous y rencontrer nombreux!

Info:

<http://acda.org/page.asp?page=national>

# ACDA2017 MINNEAPOLIS

MARCH 8-11, 2017 | #ACDA4LIFE

## NORDISK KORFORUM



Merci à tous ceux qui ont participé au festival Nordklang16! Le festival doit son succès à tous les choristes, les chefs de chœur, les volontaires, les visiteurs, les supporters, les collaborateurs, les spectateurs et les organisateurs!

Nordklang16, qui fait partie de la longue tradition des festivals Nordklang organisés depuis 1971, est un festival à garder en mémoire. Nordisk Korforum tient à adresser ses plus sincères remerciements à tous les participants et les invite au prochain Nordklang17 en suède en 2019. Plus d'infos sur

<http://www.nordklang.fi>

## EN BREF — DES NOUVELLES DES MEMBRES

**VALE EINOJUHANEN RAUTAVAARA** (9 octobre 1928 – 27 juillet 2016). Le monde choral vient de perdre une autre de ses figures les plus honorables. Rautavaara fut un compositeur prolifique et créateur d'œuvres d'une force musicale incomparable dont des opéras, des symphonies, de la musique de chambre et une collection intéressante d'œuvres chorales dont plusieurs basées sur le thème religieux. Einojuhani Rautavaara laisse dans le deuil sa seconde femme Sinikka Koivisto, deux fils et une fille. Qu'il repose en paix.

## PARTICIPATEZ À UNE ÉTUDE SUR L'USAGE DES APPAREILS NUMÉRIQUES DANS LE DOMAINE DE LA MUSIQUE CHORALE

L'Université d'Eichstätt en Allemagne recherche des directeurs de chœur ou des personnes qui suivent une formation en direction chorale pour leur éventuelle participation à une étude en ligne. Cette étude nous permettra d'en apprendre plus sur l'usage des appareils numériques dans le domaine de la musique chorale. Votre participation à cette étude ne devrait prendre qu'approximativement 15 minutes. Vous pouvez directement adresser vos questions concernant cette étude à [kathrin.schlemmer@ku.de](mailto:kathrin.schlemmer@ku.de). Vous trouverez le questionnaire en anglais et en allemand sur: <https://www.socisurvey.de/Chorleitung/> (Prof. Dr. Kathrin Schlemmer, professeur de musicologie à l'Université catholique d'Eichstätt-Ingolstadt en Allemagne)

## UTILISEZ NOS ENCARTS PUBLICITAIRES DAN L'ICB, DANS LA IFCMENEWS, SUR [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net), <http://icb.ifcm.net/> POUR PROMOUVOIR VOS ÉVÉNEMENTS À TRAVERS LE MONDE

Des encarts publicitaires sont disponibles sur [www.IFCM.net](http://www.IFCM.net) et sur [ICB.IFCM.net](http://ICB.IFCM.net) ainsi que dans le bulletin électronique mensuel de la FIMC, dans le Bulletin Choral International et sa version électronique, tous distribués à plus de 25,000 lecteurs potentiels. Les prix et dimensions sont sur le bulletin de commande à télécharger sur [Reserve A Space form](#)  
Profitez des excellentes statistiques de nos sites Web et de nos médias pour promouvoir vos événements de musique choral !

## JOIGNEZ-VOUS AU GROUPE DE BÉNÉVOLES DE LA FIMC

Inscrivez-vous maintenant pour faire partie du groupe de bénévoles qui s'occuperont des projets de la FIMC à travers le monde. Envoyez votre CV à [leonardifra@yahoo.it](mailto:leonardifra@yahoo.it). Joignez-vous à nous !

*Remember the IFCM slogan "Volunteers connecting our choral world" - come and join us in our work!*

## À VOIR ET À ENTENDRE EN SEPTEMBRE ET EN OCTOBRE 2016

1-4 Sep : Mountain Song Festival Carinthia 2016, Wolfsberg, Austria - [www.musicultur.com](http://www.musicultur.com)

4-9 Sep : Trogir Music Week, Croatia - [www.lacock.org](http://www.lacock.org)

8-11 Sep : ON STAGE with Interkultur in Brussels, Belgium - <http://onstage.interkultur.com/>

8-11 Sep : Indonesia Choir Festival, Medan, North Sumatera, Indonesia - [www.bandungchoral.com](http://www.bandungchoral.com)

## Bulletin électronique mensuel de la FÉDÉRATION INTERNATIONALE POUR LA MUSIQUE CHORALE

- 9-11 Sep : 2nd (Inter)national Congress for Choral Conductors, Paris, France - [www.congreschefsdechoeur.com](http://www.congreschefsdechoeur.com)
- 12-17 Sep : International Choir Academy and International Conductor's Academy, Saarbrücken, Germany - <http://chorwerksaar.de>
- 13-18 Sep : 6th International Choir Competition and Festival Canco Mediterrania, Barcelona & Lloret de Mar, Spain - [www.serrabrava.eu](http://www.serrabrava.eu)
- 14-18 Sep : 7th International Festival of Choirs and Orchestras, Prague, Czech Republic - [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)
- 15-18 Sep ; ON STAGE with Interkultur in Lisbon, Portugal - <http://onstage.interkultur.com/>
- 16-19 Sep : ON STAGE with Interkultur in Frankfurt, Germany - <http://onstage.interkultur.com/>
- 18-23 Sep : Sea Sun Festival & Competition, Costa Brava, Spain - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)
- 22-25 Sep : ON STAGE with Interkultur in Paris, France - <http://onstage.interkultur.com/>
- 22-25 Sep : Rimini International Choral Competition, Italy - [www.riminichoral.it](http://www.riminichoral.it)
- 23-25 Sep : Tonen2000 International Choir Festival, Westland, Netherlands - [www.tonen2000.nl](http://www.tonen2000.nl)
- 23-24 Sep : 5th International Harald Andersén Chamber Choir Competition, Helsinki, Finland - [www.uniarts.fi/en/harald-andersen-choir-competition-2016](http://www.uniarts.fi/en/harald-andersen-choir-competition-2016)
- 23-25 Sep : 1st International Baltic Sea Choir Competition, Riga, Latvia - <http://www.balticchoir.com>
- 23-28 Sep : The Voice of Wealth, Lloret de Mar, Spain - <http://monolitfestivals.com/>
- 28 Sep-2 Oct: 7<sup>th</sup> International Choir Festival & Competition "Isola del Sole", Grado, Italy - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)
- 29 Sep-3 Oct: Cracovia Music Festival 2016, Cracow, Poland - [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)
- 30 Sep-3 Oct: Reine Männersache, a project of the World Festival Singers, Leipzig, Germany - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)
- 6-9 Oct: Bratislava Cantat II, Slovak Republic - [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)
- 6-9 Oct: Song & the City International Choir Festival, Berlin, Germany - [www.musicultur.com/en/trips/reisen/chorfestival-berlin.html](http://www.musicultur.com/en/trips/reisen/chorfestival-berlin.html)
- 8-12 Oct: 2<sup>nd</sup> Beira Interior International Choir Festival and Competition, Fundão, Portugal - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)
- 11-15 Oct: 9<sup>th</sup> International Choral Festival Mario Baeza, Valparaíso, Chile - [alacc.chile@gmail.com](mailto:alacc.chile@gmail.com)
- 12-16 Oct: Corfu International Festival and Choir Competition, Greece - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)
- 13-17 Oct: Lago di Garda Music Festival, Italy - [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)
- 13-16 Oct: International Choir Festival Nice 2016, France - [www.musicultur.com](http://www.musicultur.com)
- 13-16 Oct: 11<sup>th</sup> International Choral Festival Nice, France - [www.destinations-choeurs.fr](http://www.destinations-choeurs.fr)
- 14-16 Oct: 9<sup>th</sup> International Choral Festival *Ciudad de Tomares*, Sevilla, Spain - <https://www.facebook.com/pages/Polif%C3%B3nica-Tomares/1536284796586447>
- 17-23 Oct: International Choir Festival Corearte Barcelona 2016, Spain - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)
- 18-21 Oct: 12<sup>th</sup> Busan Choral Festival & Competition, South Korea - [www.busanchoral.com](http://www.busanchoral.com)
- 19-23 Oct: Canta al mar 2016 International Choral Festival, Calella, Barcelona, Spain - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)
- 19-23 Oct: 1<sup>st</sup> Lanna International Choir Competition, Chiang Mai, Thailand - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)
- 19-23 Oct: Codichoral 2016, Derry, Ireland - [www.codichoral.com](http://www.codichoral.com)
- 19-23 Oct: International Festival of Choirs Cantus Angeli, Salerno, Italy - [www.cantusangeli.com](http://www.cantusangeli.com)
- 21-25 Oct: Cantate Barcelona, Spain - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)
- 21-23 Oct: John Paul II International Choir Festival of Sacred Music Mundus Cantat, Gdansk, Poland - [www.munduscantat.pl](http://www.munduscantat.pl)
- 21-26 Oct: Second Annual Retreat Come All Ye, Port Rexton, Canada - [www.growingthevoices.com](http://www.growingthevoices.com)
- 27-31 Oct: International Festival of Choirs and Orchestras in Vienna, Austria - [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)
- 27-30 Oct: Prague Cantat, Czech Republic - [www.musicultur.com](http://www.musicultur.com)
- 28-30 Oct: 12<sup>th</sup> International Warsaw Choir Festival Varsovia Cantat, Poland - [www.varsoviacantat.pl](http://www.varsoviacantat.pl)

